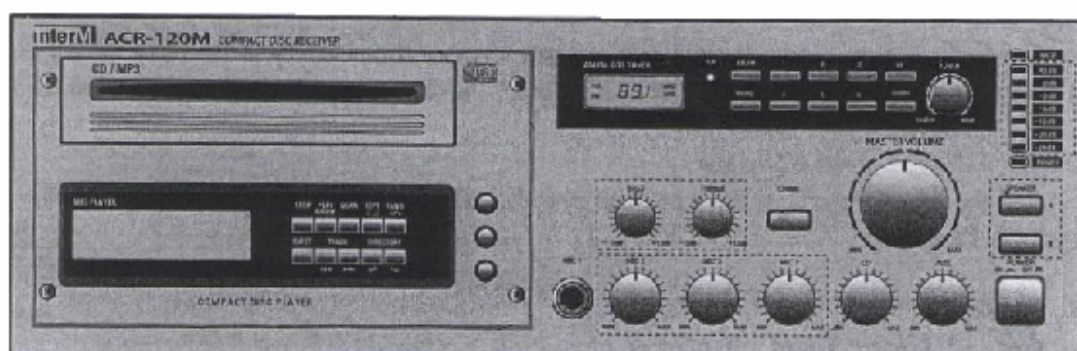


# РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

## *ACR-120M Compact Disc Receiver*



**interM**

### Назначение:

Трансляционный усилитель с проигрывателем компакт дисков и тюнером ACR120M (далее усилитель) предназначен для трансляции и монтажа речевых и музыкальных программ в системах оповещения и трансляции.

### Распаковка и установка:

Не смотря на то, что установка и обслуживание в работе усилителя не вызовут у Вас сложностей, Вам необходимо уделить несколько минут времени для чтения этого руководства, чтобы ознакомиться со всеми функциональными возможностями, правильно установить и подключить усилитель.

Пожалуйста, очень аккуратно распакуйте усилитель и не выбрасывайте коробку и другие упаковочные материалы. Они могут понадобиться, если Вам потребуется перевозить усилитель или обращаться в службу сервиса.



### Безопасность

Никогда не ставьте усилитель возле радиаторов, нагревательных и обогревательных приборов, в местах с повышенной влажностью и повышенным содержанием пыли. Подключение всех компонентов необходимо производить согласно схемам и рисункам. Соблюдение этих требований гарантирует надежную и долговременную работу усилителя.

Не пытайтесь самостоятельно производить ремонт изделия, поскольку открытие корпуса может привести к поражению электрическим током. **ЗАПРЕЩАЕТСЯ** включать усилитель со снятой верхней крышкой. В целях Вашей безопасности обязательно заземляйте корпус изделия.

### Предостережение

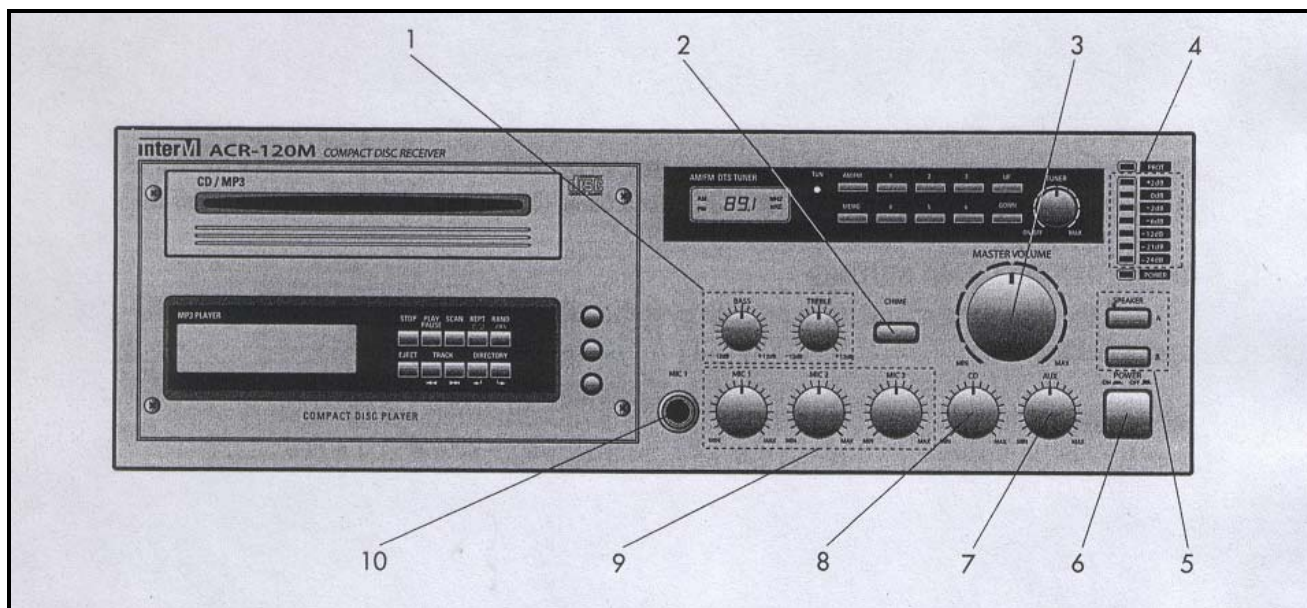
Установите усилитель в хорошо проветриваемом помещении на расстояние не менее 30 см от других предметов.

При транспортировке усилителя в холодное время, усилитель должен отстояться в помещении не менее двух часов, во избежание образования конденсата.

## **Функциональные возможности**

- **ВЫХОДНАЯ МОЩНОСТЬ 120 ВТ**  
При выходной мощности усилителя 120 Вт общий коэффициент гармоник составляет не более 1%
- **МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНОСТЬ И ПРОСТОТА В ИСПОЛЬЗОВАНИИ**  
Усилитель модели АСR-120М имеет встроенный CD/MP3 проигрыватель, цифровой тюнер, 3 микрофонных входа, 1 универсальный вход, 4-х тональный сигнал «гонг» и селектор на 2 зоны трансляции. Усилитель имеет регуляторы тембра, низкоомный и высокоомный трансформаторный выход для работы на удаленные линии. При больших функциональных возможностях модель АСR-120М проста и несложна в обслуживании.
- **ФУНКЦИЯ ПРИОРИТЕТА**  
Первый микрофонный вход и сигнал «гонг» имеют приоритет, при подаче на них сигналов автоматически подавляются до заранее установленного уровня сигналы на других входах. Глубину подавления можно настроить специальным регулятором на задней панели.
- **РЕГУЛИРОВКА ТЕМБРА**  
Регуляторы тембра позволяют изменять частотную характеристику усилителя на частотах 100 Гц и 10 кГц в диапазоне  $\pm 12$  дБ.
- **СИГНАЛ «ГОНГ»**  
Мелодичный 4-х тональный сигнал можно включать с передней панели усилителя.
- **ЦИФРОВОЙ ТЮНЕР**  
Тридцать программируемых настроек на станции в АМ и FM диапазонах
- **CD / MP3 проигрыватель**  
Надежный механизм воспроизведения дисков обеспечивает долговременную работу проигрывателя.

## Лицевая панель



### 1. РЕГУЛЯТОРЫ ТЕМБРА

Регуляторы тембра позволяют изменять частотную характеристику усилителя на частотах 100 Гц и 10 кГц в пределах  $\pm 12$  дБ.

### 2. КНОПКА «ГОНГ»

Эта кнопка включает 4-х тональный сигнал «гонг»

### 3. ГЛАВНЫЙ РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ

Этот регулятор используется для настройки громкости выходного сигнала усилителя

### 4. ИНДИКАТОР ВЫХОДНОГО СИГНАЛА

Семи ступенчатый диодный индикатор показывает уровень сигнала на выходе усилителя.

### 5. СЕЛЕКТОР ЗОН

Встроенный селектор позволяет сделать оповещение на 2 зоны трансляции

### 6. КНОПКА СЕТЬ

Нажатие данной кнопки подключает усилитель к сети переменного тока, после чего загорается индикатор POWER (СЕТЬ).

### 7. РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ УНИВЕРСАЛЬНОГО ВХОДА

Вы можете настроить громкость сигнала с универсального входа при микшировании.

### 8. РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ CD ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

Вы можете настроить громкость сигнала проигрывателя CD при микшировании.

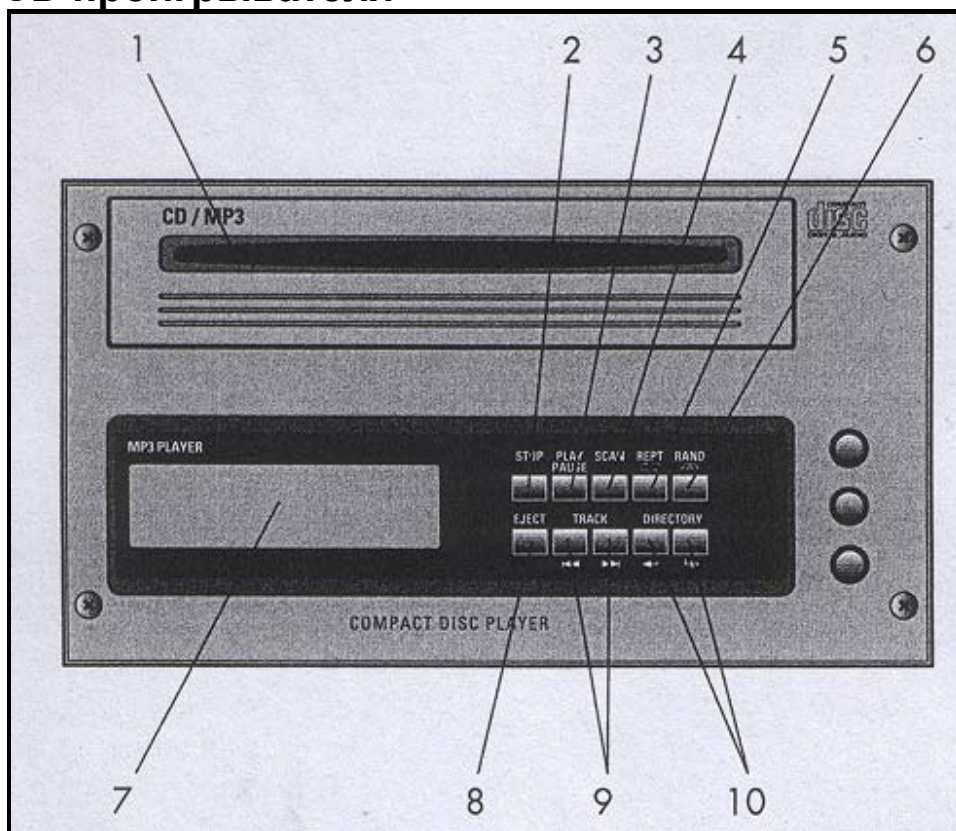
### 9. РЕГУЛЯТОРЫ ГРОМКОСТИ МИКРОФОНОВ

Вы можете настроить громкость сигналов с 1, 2 и 3 микрофона при микшировании.

### 10. МИКРОФОННЫЙ ВХОД 1

Симметричный микрофонный вход 1 с разъемом типа JACK, соединен параллельно микрофонному входу 1 на задней панели. Чувствительность этого входа 1 мВ.

## Панель CD проигрывателя



### 1. ЗАГРУЗОЧНЫЙ ЛОТОК

В данный лоток возможно загрузить один CD/MP3 диск. Проигрыватель поддерживает только диски диаметром 12 см.

### 2. КНОПКА СТОП

Эта кнопка применяется для остановки режима воспроизведения, и любого другого режима

### 3. КНОПКА ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ / ПАУЗА

Эта кнопка включает режим воспроизведения трека и ставит его на паузу.

### 4. КНОПКА СКАНИРОВАНИЯ ДИСКА

Эта кнопка используется для проигрывания 10 секундных фрагментов каждого трека, для поиска фонограммы.

### 5. КНОПКА ПОВТОРА

Эта кнопка используется для повтора трека или диска. При однократном нажатии кнопки будет повторно воспроизводиться текущий трек, при повторном нажатии – будут воспроизводиться все треки текущей директории MP3, при третьем нажатии будет повторно воспроизводиться весь диск.

### 6. КНОПКА ПРОИЗВОЛЬНОГО ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ТРЕКОВ

После нажатия этой кнопки треки для воспроизведения будут выбираться в произвольном порядке.

#### 7. ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИЙ ДИСПЛЕЙ

Дисплей показывает состояние и режимы работы CD/MP3 проигрывателя

#### 8. КНОПКА ВЫГРУЗКИ ДИСКА

Эта кнопка используется для выгрузки диска из проигрывателя

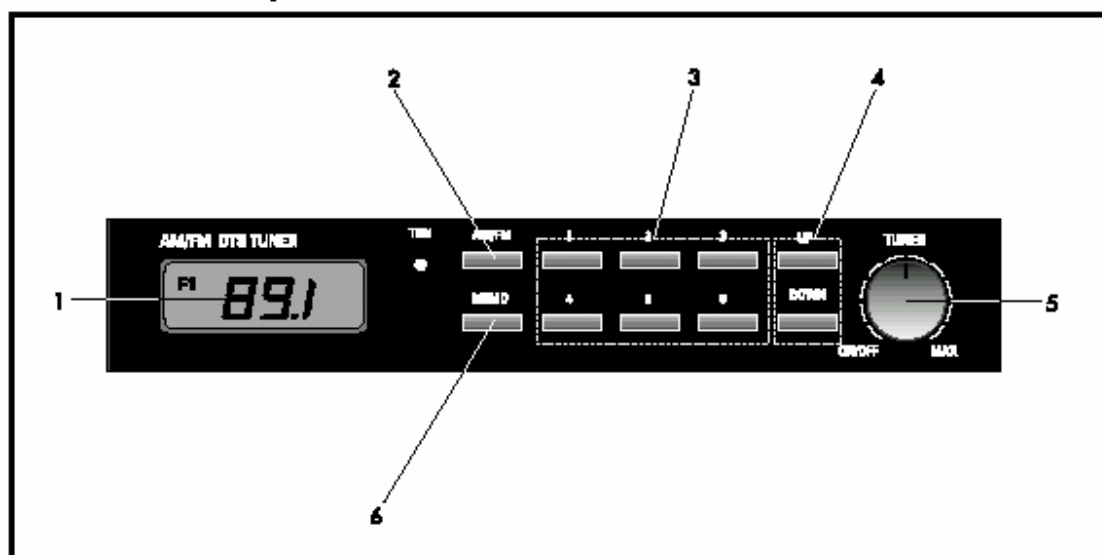
#### 9. КНОПКИ ПЕРЕМОТКИ ВПЕРЕД / НАЗАД

Эти кнопки в режиме воспроизведения, переключает проигрыватель на следующий трек, позволяют вернуться на начало текущей дорожки или вернуться на начало предыдущего трека.

#### 10. КНОПКИ ВЫБОРА ДИРЕКТОРИИ

Эти кнопки в режиме воспроизведения, переключает проигрыватель на следующую директорию, Кнопки функционируют только при воспроизведении диска формата MP3.

### Панель тюнера



#### 1. ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИЙ ДИСПЛЕЙ

Дисплей контролирует частоту настройки на станцию

#### 2. КНОПКА ВЫБОРА ДИАПАЗОНА

Эта кнопка позволяет выбрать диапазон частот тюнера: AM или FM

#### 3. КНОПКА ВЫБОРА АДРЕСА

Эта кнопка выбирает 6 банков адресов для сохранения в памяти настроек на станции. Каждый банк может хранить 5 настроек, в назначенной области памяти: F1, F2, F3, A1 и A2. Таким образом можно запрограммировать 30 настроек на станции.

#### 4. КНОПКИ НАСТРОЙКИ НА СТАНЦИИ ВВЕРХ / ВНИЗ

При кратковременном нажатии кнопок Вы перемещаетесь вверх или вниз по диапазону с шагом 9 кГц (AM) и 0,05 МГц (FM). При длительном нажатии тюнер начинает автоматически сканировать диапазон.



## 5. РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ ТЮНЕРА

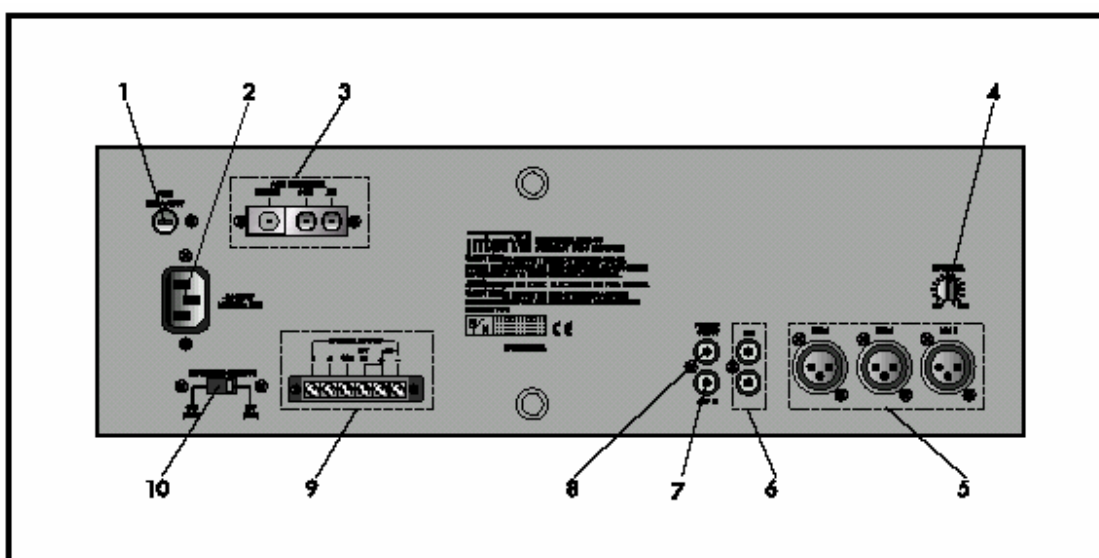
Этот регулятор устанавливает уровень громкости тюнера. В крайнем левом положении он отключает тюнер от усилителя.

## 6. КНОПКА ПАМЯТЬ

Эта кнопка используется для запоминания настроек тюнера.

1. Выберите диапазон АМ или FM (2)
2. С помощью кнопок настройки, выберите частоту, которую необходимо запомнить (4)
3. Нажмите кнопку ПАМЯТЬ (6) и выберите желаемую область памяти кнопкой ВЫБОР АДРЕСА (3)

## Задняя панель



## 1. ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ ПЕРЕМЕННОГО ТОКА

Предохранитель по переменному току защищает усилитель от перегрузок и резких перепадов напряжения в сети. В случае перегорания предохранителя замените его на предохранитель соответствующего номинала. В случае постоянного перегорания предохранителя обратитесь в службу сервиса.

Модель	ACR-120M	
Сеть	AC 100-120 В	AC 230-240 В
Предохранитель	3 А / 250 В	1,25 А / 250 В

## 2. СЕТЕВОЙ РАЗЪЕМ

С помощью данного разъема усилитель подключается к сети переменного тока

## 3. КЛЕММЫ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ АНТЕННЫ

К этим клеммам необходимо подключить антенны для АМ и FM диапазона

## 4. РЕГУЛЯТОР ПРИОРИТЕТА

Этот регулятор устанавливает глубину приоритета для первого микрофонного входа и сигнала «ГОНГ»

**5. МИКРОФОННЫЕ ВХОДЫ 1-3**

Входы микрофонов 1, 2 и 3 с разъемами типа XLR. Чувствительность 1 мВ при сопротивлении 600  $\Omega$  для симметричного включения и 10 к $\Omega$  для несимметричного включения

**6. ЛИНЕЙНЫЙ ВХОД**

Источником сигнала для этого входа может служить кассетная дека

**7. ВХОД УСИЛИТЕЛЯ МОЩНОСТИ**

Источником сигнала для данного входа может служить эквалайзер или предварительный выход другого усилителя мощности

**8. ВЫХОД ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО УСИЛИТЕЛЯ**

Сигнал с этого выхода может быть подан на другой усилитель, или устройство записи

**9. ВЫХОДНЫЕ КЛЕММЫ УСИЛИТЕЛЯ**

К этим клеммам можно подключить низкоомные акустические системы или трансляционные линии. Не используйте одновременно выход с сопротивлением 4  $\Omega$  и высокоомный выход (25 В, 70 В и 100 В)

МОДЕЛЬ	ACR-120
100 В	83 $\Omega$
70В	41 $\Omega$
25 В	5,2 $\Omega$
4 $\Omega$	4 $\Omega$ / 21,9 В

**10. ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ ВЫХОДНОГО СОПРОТИВЛЕНИЯ**

Этот переключатель позволяет выбрать величину выходного сопротивления усилителя.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае использования низкоомного выхода (4  $\Omega$ ) удалите перемычку с выходных клемм, а при работе усилителя на трансляционные линии (25, 70 или 100 В) установите перемычку на место. Не используйте оба выхода одновременно, это может привести к выходу усилителя из строя.

## Подключение антенны

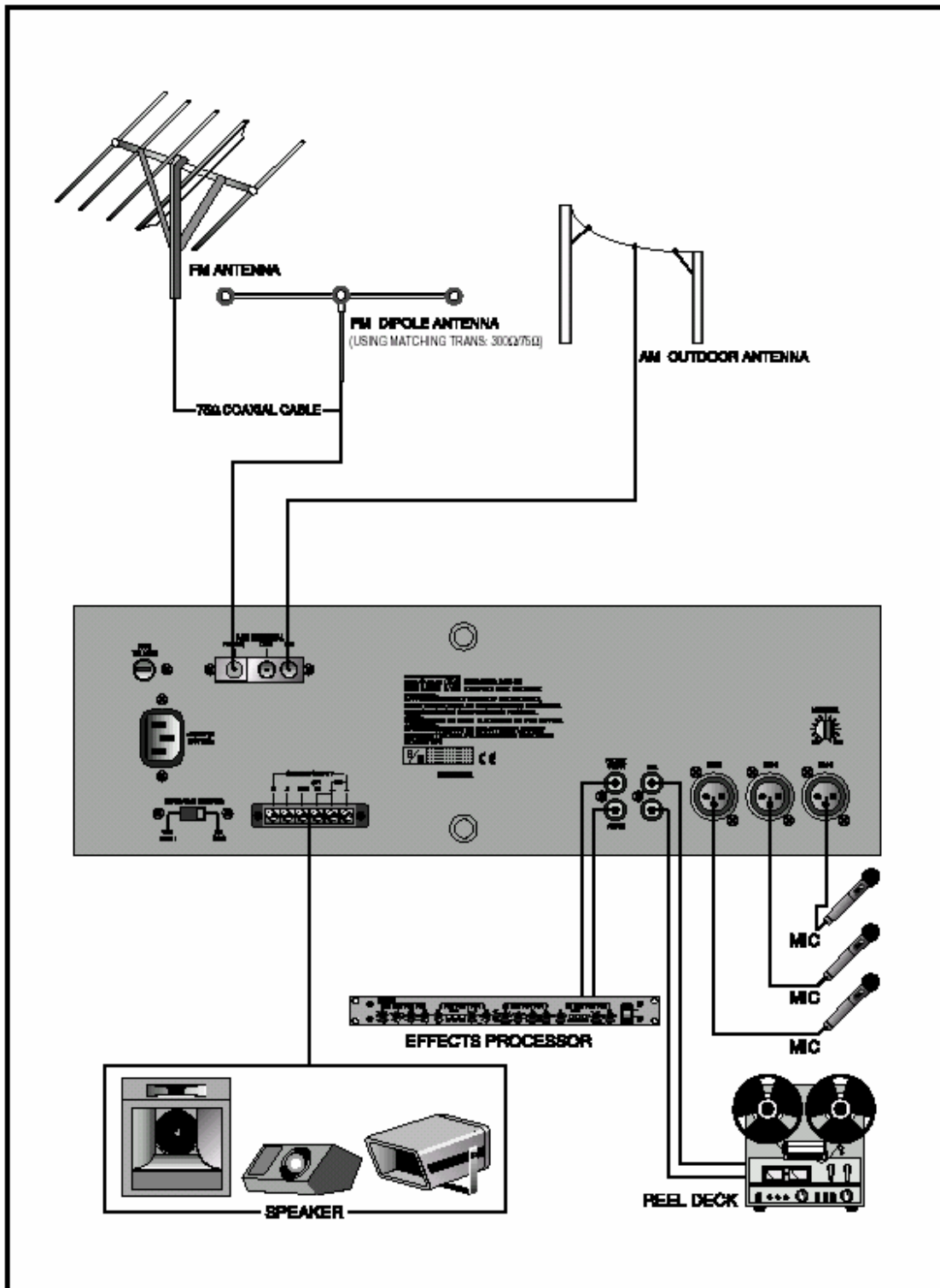
• **ДИАПАЗОН FM**

Радиоволны FM диапазона распространяются на ограниченное расстояние от радиостанций, сильно ослабляются на холмистой местности и в зданиях с железной арматурой. Вы должны выбрать и подключить антенну в зависимости от Ваших условий приема.

В случае хорошего и уверенного приема используйте комнатную антенну (клеммы 75  $\Omega$ ), которая прилагается к усилителю. Если условия приема не позволяют использовать комнатную антенну Вам необходимо использовать наружную антенну. Лучшее качество приема достигается, когда наружная антенна подключена к тюнеру усилителя с помощью коаксиального телевизионного кабеля с сопротивлением 75  $\Omega$ .



## Соединения



• **ДИАПАЗОН АМ**

Вы можете использовать комнатную петлевую антенну, которая прилагается к усилителю (клеммы АМ GND). Зафиксируйте антенну в вертикальной плоскости в том положении, при котором качество приема и громкость станций максимальна. Для лучшего приема станций в АМ диапазоне используйте наружную антенну (клемма АМ), в качестве которой Вам подойдет любой длинный провод в виниловой изоляции. Для уменьшения уровня шума при приеме станций и Вашей безопасности при работе усилителя обязательно заземлите корпус (клемма GND).

**Технические характеристики**

**УСИЛИТЕЛЬ МОЩНОСТИ**

Выходная мощность.....	120 Вт
Выходное напряжение / сопротивление.....	22 В / 4 Ω, 25 В / 5,2 Ω, 70 В / 41 Ω, 100 В / 83 Ω
Входная чувствительность / сопротивление	
Микрофонный 1-3.....	1 мВ / 600 Ω
Универсальный.....	350 мВ / 10 кΩ
Вход УМ.....	1 В / 10 кΩ
Полоса воспроизводимых частот (+1 / -3 дБ)	
Микрофонный 1-3.....	100 Гц-12 кГц
Универсальный.....	60 Гц-15 кГц
Вход УМ.....	60 Гц-18 кГц
Коэффициент гармоник.....	не более 0,5 %
Отношение сигнал / шум	
Микрофонный 1-3.....	более 60 дБ
Универсальный.....	более 82 дБ
Регуляторы тембра	
Низкие частоты (100 Гц).....	± 12 дБ
Высокие частоты (10 кГц).....	± 12 дБ

**ТЮНЕР**

Диапазон частот.....	FM: 87,5-108 МГц AM: 522-1620 кГц
Входная чувствительность.....	FM: 2 мкВ, AM: 18 мкВ

**ПРОИГРЫВАТЕЛЬ CD / MP3**

Полоса воспроизводимых частот (+1/-3 дБ).....	20 Гц-20 кГц
Коэффициент гармоник.....	менее 0,15 %

**ОБЩИЕ**

Питание.....	220-240 В, 50/60 Гц
Потребляемая мощность.....	120 Вт
Вес.....	14,5 кг
Размеры: .....	420 x 132 x 320 мм
Диапазон рабочих температур.....	-10° С ~ +40° С

**\*Производитель оставляет за собой право внесения изменений без предварительного уведомления.**

Адрес изготовителя: 226-9 DUGJUNG – LI, HOE CHUN – EUB,  
YANGJU – KUN, KYUNGKI – DO, KOREA  
тел: 82-351-860-7041~5,  
факс: 82-351-858-1907

**Сертификация:** Изделие отвечает единым нормам и требованиям ЕЭС, соответствует требованиям нормативных документов: ГОСТ 16122- 79, ГОСТ 23850-81, ГОСТ-26342-84, ГОСТ-12.2.006-87 (п. 4.3), НПБ 57-97, ГОСТ 12997-84